

美国商业

〔美〕拉尔夫·齐格拉夫等著
白希峰 张延译

奇才

下



William
Gates:
从神童到微软之王



Lee
Iacocca:
克莱斯勒的好运气



Ted
Turner:
电视猛虎



Sam
Walton:
沃尔-马特的巨人



Michael
Eisner:
迪斯尼的男主人



Helen Gurley
Brown:
《大都会》皇后

美国商业

奇才

下

William Gates:
从神童到微软之王

〔美〕拉尔夫·齐格拉夫等著
白希峰 张延译

Lee Iacocca:
克莱斯勒的好运气

Sam Walton:
沃尔-马特的巨人

Ted Turner:
电视猛虎

Michael Eisner:
迪斯尼的勇士

Helen Gurley Brown:
《大都会》皇后

图书在版编目(CIP)数据

美国商业奇才(下)/(美)齐格拉夫等著;白希峰,张延译.
-北京:生活·读书·新知三联书店,2000.6
ISBN 7-108-01434-3

I.美… II.①齐… ②白… ③张… III.企业家-
生平事迹-美国 IV.K837.125.38

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 04955 号

美国商业奇才(下)

William Gates:从神童到微软之王 Lee Iacocca:克莱斯勒的好运气
Sam Walton:沃尔-马特的巨人 Ted Turner:电视猛虎
Michael Eisner:迪斯尼的男主人 Helen Gurley Brown:《大都会》皇后
图字 01-1998-1834 图字 01-1998-1824
图字 01-1998-1829 图字 01-1998-1833
图字 01-1998-1827 图字 01-1998-1826

著 者 [美]拉尔夫·齐格拉夫 等

译 者 白希峰 张 延

责任编辑 倪 乐

封面设计 罗 洪

出版发行 生活·读书·新知三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号)

邮 编 100010

经 销 新华书店

排 版 北京新知电脑印制事务所

印 刷 北京新华印刷厂

版 次 2000 年 6 月北京第 1 版
2000 年 6 月北京第 1 次印刷

开 本 850×1168 毫米 1/32 印张 11

字 数 221 千字

印 数 00,001-10,000 册

定 价 18.00 元

2606/25

版权说明

William H. Gates, III : From Whiz Kid to Software King

Copyright © 1992 by Ralph Zickgraf

Chinese translation copyright © 1998 by SDX Joint Publishing Company

Published by arrangement with Garrett Educational Corporation

All rights reserved

Lee Iacocca: Chrysler's Good Fortune

Copyright © 1992 by David R. Collins

Chinese translation copyright © 1998 by SDX Joint Publishing Company

Published by arrangement with Garrett Educational Corporation

All rights reserved

Sam Walton: The Giant of Wal - Mart

Copyright © 1992 by Anne Canadeo

Chinese translation copyright © 1998 by SDX Joint Publishing Company

Published by arrangement with Garrett Educational Corporation

All rights reserved

Ted Turner: Television's Triumphant Tiger

Copyright © 1992 by Rebecca Stefoff

Chinese translation copyright © 1998 by SDX Joint Publishing Company

Published by arrangement with Garrett Educational Corporation

All rights reserved

Michael Eisner: The Man with the Disney Touch

Copyright © 1992 by Sherill Tippins

Chinese translation copyright © 1998 by SDX Joint Publishing Company

Published by arrangement with Garrett Educational Corporation

All rights reserved

Helen Gurley Brown: The Queen of Cosmopolitan

Copyright © 1992 by Lucille Falkof

Chinese translation copyright © 1998 by SDX Joint Publishing Company

Published by arrangement with Garrett Educational Corporation

All rights reserved

总 目 录

威廉·盖茨：

从神童到微软之王 拉尔夫·齐格拉夫 1

李·雅科卡：

克莱斯勒的好运气 大卫·科林斯 57

山姆·沃尔顿：

沃尔-马特的巨人 安妮·卡纳德奥 117

泰德·特纳：

电视猛虎 丽贝卡·斯蒂弗夫 181

迈克尔·艾森纳：

迪斯尼的男主人 谢里尔·提宾斯 237

海伦·歌莉·布朗：

《大都会》皇后 卢希尔·法科夫 295

威廉·盖茨：从神童到微软之王

William Gates: From Whiz Kid to Software King



拉尔夫·齐格拉夫

目 录

威廉·盖茨年表	5
第一章 卖点东西给这个世界	7
第二章 下一步发展	12
第三章 神童成长路	16
第四章 蓝色巨人打来的电话	22
第五章 上市	27
第六章 软件之王	35
第七章 发展与变化	46
名词解释	53

威廉·盖茨年表

- | | |
|---------------|--|
| 1955 年 | 10 月 28 日生于华盛顿西雅图市 |
| 1970 年 | 与保罗·艾伦共同组建公司,利用电脑为小城镇分析交通流量 |
| 1972 年 | 利用暑期在华盛顿特区打工,在美国参议院担当一名小听差 |
| 1973 年 | 高中毕业并进入哈佛大学 |
| 1974 年—1975 年 | 盖茨和艾伦为第一台个人电脑(PC)编写程序语言;创办一家名为微软的公司销售自己的产品 |
| 1980 年 | 微软被 IBM 选中为其新的个人电脑编写基本程序 |
| 1985 年 | 微软推出视窗(Windows),这是一种为使个人电脑更易于灵活使用而设计的程序 |
| 1986 年 | 微软“上市”;以三十岁的年纪,盖茨成为全美最富有的人士之一 |
| 1990 年 | 微软年收入超过十亿美元 |

第一章

卖点东西给这个世界

威廉·盖茨把手里的扑克一扔，眼睁睁地看着别人又一次把他的钱赢了去。现在，他越来越觉得，呆在哈佛简直一点意思也没有了。

他的学习成绩还行，事实上非常不错。不过，对一个在全美大学能力测试的数学测验中取得满分的学生来说，这也不足为奇。

比尔·盖茨总是很轻松地就能拿到好成绩，也许是过于轻松了。在最近的经济学考试中，他又拿到了高分，尽管他就没去上过课。他只不过有几个晚上开了开夜车，临时抱了抱佛脚。

盖茨几乎很少上课。这一阵子，他在晚上不是打弹子球就是玩桥牌，要不就是用扑克赌钱。

敏捷的思维和竞争意识

在 1975 年 1 月时，威廉·盖茨三世（他的家人都称他为特雷，就是三世的意思；而朋友们都叫他比尔）还是哈佛大学一个念法律预科的大二学生。他刚进校门时，曾有过一点失

落感。他说：“我在高中是独一无二的。”不过到了哈佛，他不过是众多聪颖学生中的一员罢了。

入学不久，盖茨就放弃数学，改念法律了。因为他发现，有许多学生的数学才能比他更强。但当他念完第一学年时，这个一头棕发总是乱蓬蓬、老是戴个大眼镜的瘦弱男孩已经在哈佛崭露头角了。

史蒂夫·巴尔默当初就住在盖茨的隔壁。他说：“我听说过许多有关这个家伙的疯狂故事。他的床上从来不铺床单。他宿舍的门也不关就回家过圣诞，屋里的灯也开着，钱就随便便地扔在桌子上，外面还下着雨，可他的人已经到了西雅图的家了。”

真正让巴尔默吃惊的是盖茨敏捷的思维和竞争意识。没人能说得过盖茨！不论话题是什么，盖茨好像都对它了如指掌。不论别人提出什么观点，他都能用一事实或一个数字证明那是错的。

在几年之后，盖茨向这位校友提议到他成立不久的**软件公司工作**（黑体字在“名词解释”中有解释）。巴尔默马上就答应了。他很清楚，盖茨会想方设法获得成功的。史蒂夫·巴尔默的这个决定，加上努力工作和智慧，使他成为一个非常富有的人。现在，他已经是比尔·盖茨的微软公司的高级副总裁了。

不过，眼下这个晚上，盖茨却没有赢。实际上，他已经输了两千多美元了。现在，不论是大学生活还是扑克，都已经成了无聊乏味的事情。所以，盖茨最后还是强迫自己离开了牌桌。这时，一本最新的《大众电子》杂志吸引了他的眼光，他有一种强烈的兴奋感，好像找到了自己的下一个目标。这种感觉，他已经好久没体验过了。

一个新行业的诞生

杂志的封面上是一个带着许多开关和灯泡的机器。大大的黑体字称它是世界上第一台个人电脑(PC)。盖茨马上翻到了这篇封面文章。文中说，只要花三百九十七美元购买一整套元件，任何人都能装出这么一台名为 Altair 8800 的机器来。如果想要这套元件，可以向新墨西哥州阿尔布奎克市的 MITS 公司邮购。

在 1975 年那个时代，《大众电子》的绝大多数读者对电脑都是一无所知。不过盖茨却知道那代表着什么，他决定花钱，去买一台 Altair。后来他曾说：“这总比打扑克把钱输了强。”他现在最想的就是马上和好朋友保罗·艾伦谈谈。电脑的革命时代终于来临了！

两个电脑迷

保罗·艾伦和比尔·盖茨是一起在湖滨中学读书时成为朋友的。这座中学位于华盛顿州的西雅图市，是座私立学校。在 1968 年，十三岁的盖茨和十五岁的保罗就迷上了电脑。他们渴望弄明白，那些神秘的机器到底是如何工作的。电脑能在瞬间就完成大型运算和复杂的任务，这种力量让他们着迷。保罗曾对一个记者说：“我们完全上瘾了。”

对这两个天资聪颖的孩子来说，最困难的是如何能找机会使用电脑。在 60 年代末期，电脑还都是非常昂贵的，而且它们的体积也很大。当时，只有政府部门、大型的大学和公司才买得起。而湖滨中学的孩子之所以能有幸使用电脑，是因为



在西雅图的湖滨中学读书时，比尔·盖茨（右）和保罗·艾伦（左）都是电脑迷，后来成为密友。1975年两人共同创建了微软公司，作为商业合作伙伴直至1983年保罗因病不得不离开公司为止。

学校租了一台电脑的使用时间，而这笔钱则是从“母亲俱乐部”每年一度的义卖中筹来的。

盖茨和保罗对电脑的一切都很好奇，所以他们就到当地

一家电脑公司的垃圾堆中找程序员扔掉的纸条。盖茨说：“保罗先把我托到垃圾箱上，我就在里面找，有的纸条上还沾着咖啡呢。”

不久之后，他们两个就找到了更简单的方法，不用再翻垃圾了。因为他们已经是优秀的程序员，当地的电脑公司就雇他们找程序里面的臭虫。在1970年盖茨才十五岁时，他们就创建了自己的公司，业务是用电脑为小城镇分析交通流量。

盖茨很早就意识到，他们能靠自己热爱的工作赚钱。他曾回忆说：“我说：‘我们给这个世界打个电话，看能不能卖点东西给他们。’”

第二章

下一步发展

1973年,盖茨还差半年就从湖滨中学毕业时,他找到了一份程序员的工作。不过,工作地点在离西雅图一百七十英里的温哥华(译者注:不是加拿大的那座城市)。尽管如此,他的父母还是同意盖茨到那里工作,因为他“模样显大”,而且让人放心。

等到该毕业时,盖茨又回到了西雅图。那个夏天,他和保罗(已经是华盛顿州立大学的大二学生)在一家大型电脑公司哈尼韦尔的西雅图分公司里找到了工作。秋天到来时,盖茨开始了他的哈佛求学生涯。他的父母很为此高兴,不过保罗却有些失望。

抓住潮流

1975年,保罗已经退了学,在波士顿为哈尼韦尔公司工作。而盖茨在剑桥市上学,两个人离得不远。因此,保罗开始计划他们的下一步发展:开拓自己的电脑业务。

保罗深信,电脑将是未来社会的潮流。它们将遍布美国,并会给人们的生活方式带来巨大变化。他也相信,他和盖茨将会成为时代的弄潮儿。不过他们必须赶快行动。如果不当